



## Herstellererklärung

*Manufacturer's declaration*

im Sinne der Richtlinie 2014/34/EU (ATEX-Richtlinie)  
*within the meaning of Directive 2014/34/EU (ATEX Directive)*

**Hersteller:**

*Manufacturer:*

VH Armaturen GmbH

Ringstrasse 22

67245 Lambsheim

**Bezeichnung des Gerätes:**

TOPI – Kugelhähne, komplettiert mit pneumatischen, elektrischen und sonstigen Antrieben

*Designation of the device:*

*TOPI-ball valves, completed with pneumatic-, electrical- and other drives.*

**Typen:**

*Types:*

TOPI 210

TOPI 220

TOPI Serie 300

TOPI Serie 500

**Erklärung:**

Die oben genannten Kugelhähne einschließlich der Adaption zum jeweiligen Antrieb wurden einer Zündgefahrenbewertung nach DIN EN 13463-1 unterzogen. Diese Komponenten weisen keine eigenen Zündquellen auf und fallen damit nicht in den Anwendungsbereich der Richtlinie 94/9/EG.  
Eine Kennzeichnung mit dem CE-Zeichen gemäß dieser Richtlinie ist damit ausgeschlossen und nicht zulässig.  
Zur Vermeidung elektrostatischer Aufladungen sind die Armaturen in den Potentialausgleich der Anlage mit einzubeziehen.

Für die jeweiligen Antriebstypen gelten die ATEX-Zulassungen oder Eigenerklärungen für die spezifischen Geräte der Antriebshersteller.

*Explanation:*

*The above mentioned ball-valves, including the adaptation to the respective drive, were subjected to an ignition-assessment according to DIN EN 13463-1. These components do not have their own sources of ignition and do not fall within the scope of Directive 94/9/EC. A marking with the CE mark in accordance with this Directive is excluded and not permissible. To avoid electrostatic charges, the valves are bonding in the potential equalization of the system.*

*For the respective types of drives apply the ATEX approvals or declarations for the specific device of the drive-manufacturer.*

Lambsheim, 25.11.2025

Datum

  
Edwin Günther Geschäftsführer